HOTĂRÂREA CURȚII (Camera a șasea)

19 septembrie 2024*[i]

„Trimitere preliminară – Agricultură – Politica agricolă comună – Scheme de sprijin direct – Regulamentul delegat (UE) nr. 639/2014 – Cereri de ajutor pentru animale – Articolul 53 alineatul (4) – Condiții de acordare a măsurilor de sprijin cuplat pentru bovine – Regulamentul (CE) nr. 1760/2000 – Articolul 7 – Înregistrarea bovinelor – Decizia 2001/672/CE – Articolul 2 alineatele (2) și (4) – Deplasarea bovinelor către locurile de pășunat pe timp de vară din zonele montane – Notificare tardivă – Regulamentul delegat (UE) nr. 640/2014 – Articolul 2 alineatul (1) al doilea paragraf punctele 2, 15, 16 și 18 – Articolul 30 alineatul (4) litera (c) – Animal determinat – Reducerea sprijinului cuplat – Articolul 15 alineatul (1) – Articolul 34 – Sancțiuni administrative – Semnalarea omisiunii unei înregistrări”

În cauza C-350/23,

având ca obiect o cerere de decizie preliminară formulată în temeiul articolului 267 TFUE de Verwaltungsgerichtshof (Curtea Administrativă, Austria), prin decizia din 1 iunie 2023, primită de Curte la 7 iunie 2023, în procedura

**Vorstand für den Geschäftsbereich II der Agrarmarkt Austria**

cu participarea:

**T F,**

CURTEA (Camera a șasea),

compusă din domnul T. von Danwitz, președinte de cameră, și domnii P. G. Xuereb (raportor) și A. Kumin, judecători,

avocat general: doamna J. Kokott,

grefier: domnul A. Calot Escobar,

având în vedere procedura scrisă,

luând în considerare observațiile prezentate:

– pentru Vorstand für den Geschäftsbereich II der Agrarmarkt Austria, de M. E. Huber, în calitate de agent;

* Limba de procedură: germana.

– pentru guvernul austriac, de J. Schmoll, M. Kopetzki și C. Pesendorfer, în calitate de agenți;

– pentru Comisia Europeană, de J. Aquilina și A. C. Becker, în calitate de agenți,

după ascultarea concluziilor avocatei generale în ședința din 6 iunie 2024,

pronunță prezenta

## Hotărâre

1 Cererea de decizie preliminară privește interpretarea:

– articolului 7 alineatele (1) și (2) din Regulamentul (CE) nr. 1760/2000 al Parlamentului European și al Consiliului din 17 iulie 2000 de stabilire a unui sistem de identificare și înregistrare a bovinelor și privind etichetarea cărnii de vită și mânzat și a produselor din carne de vită și mânzat și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 820/97 al Consiliului (JO 2000, L 204, p. 1, Ediție specială, 03/vol. 34, p. 186), astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (UE) nr. 653/2014 al Parlamentului European și al Consiliului din 15 mai 2014 (JO 2014, L 189, p. 33) (denumit în continuare „Regulamentul nr. 1760/2000”);

– articolului 2 alineatele (2) și (4) din Decizia 2001/672/CE a Comisiei din 20 august 2001 de stabilire a unor reguli speciale aplicabile deplasărilor de bovine către locurile de pășunat pe timp de vară din zonele montane (JO 2001, L 235, p. 23, Ediție specială,, 03/vol. 39, p. 59), astfel cum a fost modificată prin Decizia 2010/300/UE a Comisiei din 25 mai 2010 (JO 2010, L 127, p. 19) (denumită în continuare „Decizia 2001/672”);

– articolului 53 alineatul (4) din Regulamentul delegat (UE) nr. 639/2014 al Comisiei din 11 martie 2014 de completare a Regulamentului (UE) nr. 1307/2013 al Parlamentului European și al Consiliului de stabilire a unor norme privind plățile directe acordate fermierilor prin scheme de sprijin în cadrul politicii agricole comune și de modificare a anexei X la regulamentul menționat (JO 2014, L 181, p. 1), astfel cum a fost modificat prin Regulamentul delegat (UE) 2018/1784 al Comisiei din 9 iulie 2018 (JO 2018, L 293, p. 1) (denumit în continuare „Regulamentul delegat nr. 639/2014”), și

– a articolului 2 alineatul (1) al doilea paragraf punctul 2 litera (a) și punctul 18 litera (a), a articolului 15 alineatul (1), a articolului 30 alineatul (4) litera (c) și a articolului 34 din Regulamentul delegat (UE) nr. 640/2014 al Comisiei din 11 martie 2014 de completare a Regulamentului (UE) nr. 1306/2013 al Parlamentului European și al Consiliului în ceea ce privește Sistemul Integrat de Administrare și Control și condițiile pentru refuzarea sau retragerea plăților și pentru sancțiunile administrative aplicabile în cazul plăților directe, al sprijinului pentru dezvoltare rurală și al ecocondiționalității (JO 2014, L 181, p. 48), astfel cum a fost modificat prin Regulamentul delegat (UE) 2017/723 al Comisiei din 16 februarie 2017 (JO 2017, L 107, p. 1) (denumit în continuare „Regulamentul delegat nr. 640/2014”).

2 Această cerere a fost formulată în cadrul unui litigiu între T F, pe de o parte, și Vorstand für den Geschäftsbereich II der Agrarmarkt Austria (Biroul sectorului de activitate II al Oficiului Austriac de Supraveghere a Piețelor Agricole, Austria) care este persoana juridică de drept public care acționează printre altele în calitate de agenție de plăți în Austria (denumit în continuare „AMA”), pe de altă parte, în legătură, pe de o parte, cu refuzul acestuia din urmă de a-i acorda lui T F un

ajutor pentru animale pentru anumite bovine ca urmare a notificării tardive a deplasării acestor bovine către pășunile montane efectuate de T F și, pe de altă parte, cu faptul că AMA i-a impus lui T F o sancțiune ca urmare a acestei notificări tardive.

## Cadrul juridic

### *Dreptul Uniunii*

*Regulamentul (CE) nr. 1760/2000*

3 Considerentele (4)-(7) și (14) ale Regulamentului nr. 1760/2000 au următorul cuprins:

„(4) Ca urmare a instabilității pieței cărnii de vită și mânzat și a produselor din carne de vită și mânzat, datorită crizei encefalopatiei spongiforme bovine, creșterea transparenței condițiilor de producție și de comercializare a produselor în cauză, în special în ceea ce privește controlul acestora, a avut un efect pozitiv asupra consumului de carne de vită și mânzat. Pentru a menține și a consolida încrederea consumatorului în carnea de vită și mânzat și pentru a evita riscul ca acesta să fie indus în eroare, trebuie să se dezvolte cadrul în care informațiile sunt furnizate consumatorului printr-o etichetare adecvată și clară a produsului.

(5) În acest scop, trebuie stabilit, pe de o parte, un sistem eficace de identificare și de înregistrare a bovinelor în stadiul de producție și creat, pe de altă parte, un sistem de etichetare comunitară specifică pentru sectorul cărnii de vită și mânzat, bazat pe criterii obiective, pentru etapa de comercializare.

(6) Ca urmare a garanțiilor pe care le oferă această ameliorare, se vor respecta anumite cerințe de interes general, în special protecția sănătății publice și animale.

(7) În consecință, vor crește încrederea consumatorilor în calitatea cărnii de vită și mânzat și a produselor din carne de vită și mânzat, nivelul protecției sănătății publice și stabilitatea pieței cărnii de vită și mânzat.

[…]

(14) În scopul unei identificări rapide și precise din rațiuni de control al regimurilor de ajutoare comunitare, fiecare stat membru creează o bază de date electronică la nivel național, în care să se înregistreze identitatea animalului, toate exploatațiile din teritoriu și circulația animalelor, în conformitate cu dispozițiile Directivei 97/12/CE a Consiliului din 17 martie 1997 de modificare și actualizare a Directivei 64/432/CEE privind problemele de sănătate animală care afectează comerțul intracomunitar cu bovine și porcine [JO 1997, L 109, p. 1, Ediție specială, 03/vol. 21, p. 94], precizând imperativele sanitare pentru această bază de date.”

4 Articolul 3 din Regulamentul nr. 1760/2000, care figurează în titlul I, intitulat „Identificarea și înregistrarea bovinelor”, prevede la alineatul (1):

„Sistemul de identificare și de înregistrare a bovinelor cuprinde următoarele elemente:

(a) mijloace de identificare pentru identificarea individuală a animalelor;

(b) baze de date electronice;

(c) pașapoarte pentru animale;

(d) registre individuale păstrate în fiecare exploatație.”

5 Articolul 7 din regulamentul menționat prevede:

„(1) Toți deținătorii de animale, cu excepția transportatorilor:

– țin un registru la zi,

– raportează autorității competente toate intrările în și ieșirile din exploatație, precum și toate nașterile și decesele animalelor din exploatație, împreună cu datele respectivelor evenimente, într-o perioadă maximă stabilită de statul membru în cauză; perioada maximă respectivă este de minimum trei zile și nu depășește șapte zile de la apariția unuia dintre acele evenimente; statele membre pot solicita Comisiei prelungirea perioadei maxime de șapte zile.

Pentru a ține seama de dificultățile practice din anumite cazuri excepționale, Comisia este împuternicită să adopte acte delegate în conformitate cu articolul 22b menite să stabilească circumstanțele excepționale în care statele membre pot prelungi perioada maximă de șapte zile menționată în primul paragraf liniuța a doua, împreună cu durata maximă a acestei prelungiri, care nu depășește 14 zile după perioada de șapte zile menționată la primul paragraf liniuța a doua.

(2) Pentru a asigura trasabilitatea adecvată și efectivă a bovinelor atunci când sunt scoase pentru pășunatul sezonier, Comisia este împuternicită să adopte acte delegate, în conformitate cu articolul 22b, în ceea ce privește statele membre sau o parte dintre statele membre în care se aplică norme speciale pentru pășunatul sezonier, inclusiv perioada, obligațiile specifice ale deținătorilor și normele privind înregistrarea exploatației și a circulației acestor bovine, inclusiv măsurile tranzitorii necesare pentru introducerea lor.

[…]”

*Decizia 2001/672*

6 Decizia 2001/672 a fost abrogată prin Regulamentul delegat (UE) 2019/2035 al Comisiei din 28 iunie 2019 de completare a Regulamentului (UE) 2016/429 al Parlamentului European și al Consiliului în ceea ce privește normele pentru unitățile care dețin animale terestre și incubatoare, precum și pentru trasabilitatea anumitor animale terestre deținute și a ouălor pentru incubație (JO 2019, L 314, p. 115). Ținând seama de data faptelor din litigiul principal, Decizia 2001/672 este însă aplicabilă acestui litigiu.

7 Considerentul (3) al Deciziei 2001/672 avea următorul cuprins:

„Regulile speciale trebuie stabilite astfel încât să fie posibil să se cunoască situarea fiecărei bovine în orice moment.”

8 Articolul 1 din această decizie prevedea:

„Prezenta decizie se aplică deplasărilor de bovine în interiorul statelor membre sau părților de state membre menționate în anexă de la diferite exploatații la pășuni situate în regiuni muntoase pentru pășunat în perioada 15 aprilie-15 octombrie.”

9 Articolul 2 din decizia menționată prevedea:

„(1) Fiecărei pășuni menționate la articolul 1 trebuie să i se aloce un cod de înregistrare specific care trebuie înregistrat în baza de date națională pentru bovine.

(2) Persoana responsabilă de pășune stabilește o listă a bovinelor supuse deplasării menționate la articolul 1. Această listă trebuie să conțină cel puțin:

– codul de înregistrare a pășunii;

și pentru fiecare bovină:

– numărul de identificare individual;

– numărul de identificare al exploatației de origine;

– data sosirii la pășune;

– data estimată a părăsirii pășunii.

[…]

(4) Informațiile din lista menționată la alineatul (2) sunt raportate autorității competente în conformitate cu articolul 7 alineatul (1) din [Regulamentul nr. 1760/2000] la cel mult 15 zile de la data la care animalele au fost deplasate către pășune.

[…]”

*Regulamentul (UE) nr. 1306/2013*

10 Articolul 63 din Regulamentul (UE) nr. 1306/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 17 decembrie 2013 privind finanțarea, gestionarea și monitorizarea politicii agricole comune și de abrogare a Regulamentelor (CEE) nr. 352/78, (CE) nr. 165/94, (CE) nr. 2799/98, (CE) nr. 814/2000, (CE) nr. 1290/2005 și (CE) nr. 485/2008 ale Consiliului (JO 2013, L 347, p. 549), astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (UE) 2017/2393 al Parlamentului European și al Consiliului din

13 decembrie 2017 (JO 2017, L 350, p. 15) (denumit în continuare „Regulamentul nr. 1306/2013”), intitulat „Plăți necuvenite și sancțiuni administrative”, prevede la alineatele (1) și (2):

„(1) Dacă se constată că un beneficiar nu îndeplinește criteriile de eligibilitate sau nu respectă angajamentele sau alte obligații legate de condițiile pentru acordarea ajutorului sau sprijinului prevăzute de legislația agricolă sectorială, plata aferentă ajutorului nu se efectuează sau acesta se retrage în întregime sau parțial și, după caz, drepturile la plată aferente menționate la articolul 21 din Regulamentul (UE) nr. 1307/2013 [al Parlamentului European și al Consiliului din 17 decembrie 2013 de stabilire a unor norme privind plățile directe acordate fermierilor prin scheme de sprijin în cadrul politicii agricole comune și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 637/2008 al Consiliului și a Regulamentului (CE) nr. 73/2009 al Consiliului (JO 2013, L 347, p. 608)] nu se alocă sau se retrag.

[…]

(2) În plus, în cazurile în care legislația agricolă sectorială prevede astfel, statele membre aplică, de asemenea, sancțiuni administrative […]”

11 Articolul 77 din Regulamentul nr. 1306/2006, intitulat „Aplicarea sancțiunilor administrative”, prevede la al doilea paragraf al alineatului (6):

„Sancțiunile administrative menționate la prezentul alineat sunt proporționale și adaptate în funcție de gravitatea, amploarea, durata și caracterul repetitiv al neconformității vizate.”

*Regulamentul nr. 1307/2013*

12 Regulamentul nr. 1307/2013, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (UE) 2019/288 al Parlamentului European și al Consiliului din 13 februarie 2019 (JO 2019, L 53, p. 14) (denumit în continuare „Regulamentul nr. 1307/2013”), conține titlul IV, intitulat „Sprijinul cuplat”, în care figurează în capitolul 1, intitulat „Sprijinul cuplat facultativ”, care conține articolul 52, intitulat „Norme generale”, care prevede:

„(1) Statele membre pot acorda sprijin cuplat fermierilor în condițiile prevăzute în prezentul capitol (denumit în continuare în prezentul capitol «sprijin cuplat»).

[…]

(6) Sprijinul cuplat este o schemă de limitare a producției, care ia forma unei plăți anuale bazate pe suprafețe și producții fixe sau pe un număr fix de animale, și respectă plafoanele financiare care trebuie stabilite de statele membre pentru fiecare măsură și notificate Comisiei.

[…]

(9) Pentru a asigura utilizarea eficientă și direcționată a fondurilor Uniunii și pentru a evita dubla finanțare în cadrul altor instrumente de sprijin similare, Comisia este împuternicită să adopte acte delegate în conformitate cu articolul 70 prin care stabilește:

(a) condițiile de acordare a sprijinului cuplat;

[…]”

*Regulamentul delegat nr. 639/2014*

13 Considerentul (74) al Regulamentului delegat nr. 639/2014 enunță:

„Mai în detaliu, în ceea ce privește sprijinul cuplat facultativ, este necesar să se specifice mai în detaliu conținutul informațiilor care trebuie comunicate de statele membre, în scopul asigurării aplicării corecte a normelor privind sprijinul respectiv și pentru ca notificările respective să fie eficiente, astfel încât Comisia să poată verifica respectarea de către statele membre atât a cerințelor privind coerența și lipsa cumulului de sprijin, cât și a procentajelor maxime din plafoanele naționale menționate la articolul 53 din [Regulamentul nr. 1307/2013] și a cuantumurilor totale aferente atunci când elaborează măsurile de sprijin."

14 Articolul 53 din Regulamentul delegat nr. 639/2014, intitulat „Condiții de acordare a sprijinului", prevede:

„(1) Statele membre stabilesc criterii de eligibilitate pentru măsurile de sprijin cuplat în conformitate cu cadrul prevăzut de Regulamentul (UE) nr. 1307/2013 și cu condițiile prevăzute de prezentul regulament.

[…]

(4) Dacă măsura de sprijin cuplat vizează bovine și/sau oi și capre, statele membre stabilesc ca o condiție de eligibilitate pentru sprijin cerințele de a identifica și înregistra animalele prevăzute în [Regulamentul nr. 1760/2000] sau, respectiv, în Regulamentul (CE) nr. 21/2004 [al Consiliului din 17 decembrie 2003 de stabilire a unui sistem de identificare și de înregistrare a animalelor din speciile ovină și caprină și de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1782/2003 și a Directivelor 92/102/CEE și 64/432/CEE (JO 2004, L 5, p. 8, Ediție specială, 03/vol. 52, p. 146)].

Cu toate acestea, fără a se aduce atingere altor condiții de eligibilitate, un animal este considerat eligibil pentru sprijin și în cazul în care cerințele de identificare și înregistrare menționate în primul paragraf sunt îndeplinite până la o dată care urmează să fie stabilită de statul membru, dar nu mai târziu de:

(a) prima zi a perioadei de reținere a animalului în cauză, atunci când se aplică o perioadă de reținere;

(b) o dată aleasă pe baza unor criterii obiective și în concordanță cu măsura corespunzătoare notificată în conformitate cu anexa I, atunci când nu se aplică o perioadă de reținere.

Până la 15 septembrie 2015, statele membre notifică Comisiei datele vizate în al doilea paragraf."

*Regulamentul delegat nr. 640/2014*

15 Regulamentul delegat nr. 640/2014 a fost abrogat prin Regulamentul delegat (UE) 2022/1172 al Comisiei din 4 mai 2022 de completare a Regulamentului (UE) 2021/2116 al Parlamentului European și al Consiliului în ceea ce privește sistemul integrat de administrare și control din cadrul politicii agricole comune și aplicarea și calcularea sancțiunilor administrative aferente condiționalității (JO 2022, L 183, p. 12). Ținând seama de data faptelor din litigiul principal, Regulamentul delegat nr. 640/2014 este totuși aplicabil acestui litigiu.

16 Considerentele (1), (2), (27), (28), (30) și (31) ale Regulamentului delegat nr. 640/2014 au următorul cuprins:

„(1) […] Regulamentul [nr. 1306/2013] conferă Comisiei competența de a adopta acte delegate și acte de punere în aplicare. Pentru a se asigura funcționarea fără probleme a sistemului în noul cadru juridic, trebuie adoptate anumite norme prin intermediul unor astfel de acte. […]

(2) În special, ar trebui stabilite norme de completare a anumitor elemente neesențiale ale Regulamentului [nr. 1306/2013] în ceea ce privește funcționarea Sistemului Integrat de Administrare și Control («sistemul integrat»), termenele limită pentru depunerea cererilor de ajutor sau a cererilor de plată, condițiile pentru refuzarea parțială sau totală a ajutoarelor și pentru retragerea parțială sau totală a sprijinului sau a ajutoarelor necuvenite, stabilirea sancțiunilor administrative destinate să soluționeze neconformitățile legate de condițiile pentru primirea ajutoarelor în cadrul schemelor instituite prin Regulamentul [nr. 1307/2013] al Parlamentului European și al Consiliului […]

[…]

(27) Ar trebui stabilite sancțiuni administrative în cadrul schemelor de ajutoare pentru animale și al măsurilor de sprijin legate de animale, ținând cont de principiile disuasiunii și proporționalității și de problemele speciale legate de circumstanțele naturale. […]

(28) În ceea ce privește cererile de ajutoare în cadrul schemelor de ajutoare pentru animale sau cererile de plată în cadrul măsurilor de sprijin legate de animale, neconformitățile duc la ineligibilitatea animalului în cauză. Ar trebui prevăzute reduceri începând cu primul animal în privința căruia se constată neconformități, dar, oricare ar fi nivelul reducerii, sancțiunea administrativă ar trebui să fie mai puțin aspră în cazul în care neconformitățile se referă la trei sau mai puțin de trei animale. În toate celelalte cazuri, asprimea sancțiunii administrative ar trebui să depindă de procentajul animalelor în privința cărora se constată neconformități.

[…]

(30) Posibilitatea de a face corecții fără ca acest lucru să ducă la o sancțiune administrativă, prevăzută pentru cererea de ajutor și cererea de plată, ar trebui să se aplice și în cazul datelor incorecte conținute de baza de date electronică în ceea ce privește bovinele declarate pentru care astfel de neconformități constituie o încălcare a unui criteriu de eligibilitate, cu excepția cazului în care beneficiarul a fost informat cu privire la intenția autorității competente de a efectua un control la fața locului sau a cazului în care autoritatea l-a informat deja pe beneficiar cu privire la eventualele neconformități din cererea de ajutor sau din cererea de plată.

(31) Refuzurile și retragerile sprijinului și sancțiunile administrative legate de măsurile de sprijin pentru dezvoltare rurală ar trebui stabilite ținând cont de principiile disuasiunii și proporționalității. Refuzurile și retragerile sprijinului ar trebui să varieze în funcție de gravitatea, amploarea, durata și caracterul repetitiv ale neconformității constatate. În ceea ce privește criteriile de eligibilitate, angajamentele și alte obligații, refuzurile și retragerile sprijinului și sancțiunile administrative ar trebui să țină cont de particularitățile diverselor măsuri de sprijin. În cazul unei neconformități grave sau în cazul în care beneficiarul a

furnizat dovezi false în scopul primirii sprijinului, ar trebui să se refuze sprijinul și să se impună o sancțiune administrativă. Sancțiunile administrative ar trebui să meargă până la excluderea totală din una sau mai multe măsuri de sprijin sau tipuri de operațiuni pentru o anumită perioadă.”

17 Articolul 2 din Regulamentul delegat nr. 640/2014, intitulat „Definiții”, prevede la alineatul (1):

„[…]

Se aplică, de asemenea, următoarele definiții:

[…]

2. «neconformitate» înseamnă:

(a) în cazul criteriilor de eligibilitate, al angajamentelor sau al altor obligații legate de condițiile de acordare a ajutorului sau sprijinului menționat la articolul 67 alineatul (2) din Regulamentul [nr. 1306/2013], orice nerespectare a acelor criterii de eligibilitate, angajamente sau alte obligații;

[…]

9. «bază de date electronică pentru animale» înseamnă baza de date electronică menționată la articolul 3 litera (b) și la articolul 5 din Regulamentul [nr. 1760/2000] și/sau registrul central sau baza de date electronică menționate la articolul 3 alineatul (1) litera (d), la articolul 7 și, respectiv, la articolul 8 din Regulamentul [nr. 21/2004];

[…]

13. «schemă de ajutoare pentru animale» înseamnă o măsură de sprijin cuplat facultativ prevăzută în titlul IV capitolul 1 din [Regulamentul nr. 1307/2013], în cazul în care plata anuală care este acordată în limite cantitative definite se bazează pe un număr fix de animale;

[…]

15. «cereri de ajutor pentru animale» înseamnă cererile de plată a ajutorului, în cazul în care plata anuală care se efectuează în limite cantitative definite se bazează pe un număr fix de animale în cadrul sprijinului cuplat facultativ prevăzut în titlul IV capitolul 1 din [Regulamentul nr. 1307/2013];

16. «animale declarate» înseamnă animalele care fac obiectul unei cereri de ajutor pentru animale în cadrul schemei de ajutoare pentru animale sau care fac obiectul unei cereri de plată pentru o măsură de sprijin legată de animale;

17. «animal potențial eligibil» înseamnă un animal care ar putea îndeplini *a priori* criteriile de eligibilitate în vederea primirii ajutorului în cadrul schemei de ajutoare pentru animale sau în vederea primirii sprijinului în temeiul unei măsuri de sprijin legate de animale în cursul anului de cerere în cauză;

18. «animal determinat» înseamnă:

(a) în cazul unei scheme de ajutoare pentru animale, un animal pentru care sunt îndeplinite toate condițiile prevăzute de normele privind acordarea ajutorului sau
(b) în cazul unei măsuri de sprijin legate de animale, un animal identificat prin controale administrative sau prin controale la fața locului;

[…]”

18 Titlul II din Regulamentul delegat nr. 640/2014, intitulat „Sistemul integrat de administrare și control”, cuprinde capitolul IV, intitulat „Calcularea ajutoarelor și a sancțiunilor administrative legate de schemele de plăți directe și de măsurile de dezvoltare rurală din domeniul de aplicare al sistemului integrat”, în care figurează articolele 15-34 din acest regulament delegat.

19 Articolul 15 din regulamentul delegat menționat, intitulat „Excepții de la aplicarea de sancțiunilor administrative”, prevede:

„(1) Sancțiunile administrative prevăzute în prezentul capitol nu se aplică în ceea ce privește partea cererii de ajutor sau a cererii de plată în legătură cu care beneficiarul informează în scris autoritatea competentă că cererea de ajutor sau cererea de plată este incorectă sau că a devenit incorectă după depunere, cu condiția ca beneficiarul să nu fi fost informat cu privire la intenția autorității competente de a efectua un control la fața locului și ca autoritatea să nu fi informat deja beneficiarul în legătură cu eventualele neconformități din cererea de ajutor sau din cererea de plată.

(2) Pe baza informațiilor furnizate de beneficiar astfel cum se menționează la alineatul (1), cererea de ajutor sau cererea de plată este modificată astfel încât să reflecte situația reală.”

20 Articolul 30 din același regulament, intitulat „Baza de calcul”, prevede:

„[…]

(2) Animalele prezente în exploatație sunt considerate determinate numai dacă sunt identificate în cererea de ajutor sau în cererea de plată. […]

(3) Fără a se aduce atingere articolului 31, dacă numărul animalelor declarate într-o cerere de ajutor sau într-o cerere de plată depășește numărul de animale determinat în urma unor controale administrative sau a unor controale la fața locului, ajutorul sau sprijinul se calculează pe baza numărului de animale determinat.

[…]

(4) În cazul în care se constată neconformități în ceea ce privește sistemul de identificare și înregistrare a bovinelor, se aplică următoarele dispoziții:

[…]

(c) în cazul în care neconformitățile constatate sunt legate de înregistrări incorecte în registru, în pașapoartele animalelor sau în baza de date electronică pentru animale, însă nu sunt relevante pentru verificarea îndeplinirii altor condiții de eligibilitate decât cele menționate la articolul 53 alineatul (4) din Regulamentul delegat (UE) nr. 639/2014 în cadrul schemei de ajutoare sau al măsurii de sprijin în cauză, animalul respectiv este considerat nedeterminat numai dacă aceste

înregistrări incorecte se constată în cadrul a cel puțin două controale efectuate pe parcursul unei perioade de 24 de luni. În orice alt caz, animalele respective sunt considerate nedeterminate după prima constatare.

Intrările și notificările din sistemul de identificare și înregistrare a bovinelor pot fi adaptate în orice moment în caz de erori evidente recunoscute de autoritatea competentă.

[…]”

21 Articolul 31 din Regulamentul delegat nr. 640/2014, intitulat „Sancțiuni administrative în ceea ce privește animalele declarate în cadrul schemelor de ajutoare pentru animale sau al măsurilor de sprijin legate de animale”, prevede:

„(1) În cazul în care, în privința unei cereri de ajutor din cadrul unei scheme de ajutoare pentru animale sau a unei cereri de plată din cadrul unei măsuri de sprijin legate de animale sau al unui tip de operațiune aferent unei astfel de măsuri de sprijin, se constată o diferență între numărul de animale declarate și numărul de animale determinate în conformitate cu articolul 30 alineatul (3), cuantumul total al ajutorului sau al sprijinului la care are dreptul beneficiarul în cadrul respectivei scheme de ajutoare sau măsuri de sprijin sau în cadrul unui tip de operațiune aferent unei astfel de măsuri de sprijin pentru anul de cerere în cauză se reduce cu un procentaj care urmează a fi stabilit în conformitate cu alineatul (3) din prezentul articol, dacă neconformitățile vizează maximum trei animale.

(2) Dacă neconformitățile vizează mai mult de trei animale, cuantumul total al ajutorului sau al sprijinului la care are dreptul beneficiarul în cadrul schemei de ajutoare sau al măsurii de sprijin sau al tipului de operațiune aferent unei astfel de măsuri de sprijin menționate la alineatul (1) pentru anul de cerere în cauză se reduce:

(a) cu procentajul care urmează a fi stabilit în conformitate cu alineatul (3), dacă acesta nu depășește 10 %;

(b) cu de două ori procentajul care urmează să fie stabilit în conformitate cu alineatul (3), dacă acesta este mai mare de 10 %, dar de maximum 20 %.

[…]

Dacă procentajul stabilit în conformitate cu alineatul (3) depășește 50 %, nu se acordă ajutorul sau sprijinul la care ar fi avut dreptul beneficiarul în temeiul articolului 30 alineatul (3) în cadrul schemei de ajutoare sau al măsurii de sprijin sau al tipului de operațiune aferent unei astfel de măsuri de sprijin pentru anul de cerere în cauză. Mai mult, beneficiarul este supus unei sancțiuni suplimentare în cuantum egal cu cel care corespunde diferenței dintre numărul animalelor declarate și numărul animalelor determinate în conformitate cu articolul 30 alineatul (3). […]

(3) Pentru a se stabili procentajele menționate la alineatele (1) și (2), numărul animalelor care au fost declarate în cadrul unei scheme de ajutoare pentru animale sau al unei măsuri de sprijin sau al unui tip de operațiuni legate de animale și în cazul cărora s-au constatat neconformități se împarte la numărul animalelor determinate pentru respectiva schemă de ajutoare sau măsură de sprijin sau tip de operațiune aferent unei astfel de măsuri legate de animale în ceea ce privește cererea de ajutor sau de plată sau tipul de operațiune aferent unei astfel de măsuri de sprijin pentru anul de cerere în cauză.

[…]”

22 Articolul 34 din acest regulament, intitulat „Modificări și adaptări ale intrărilor din baza de date electronică pentru animale”, prevede:

„În ceea ce privește animalele declarate, articolul 15 se aplică unor erori sau omisiuni care afectează intrările din baza de date electronică pentru animale, introduse din momentul depunerii cererii de ajutor sau a cererii de plată.”

*Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 809/2014*

23 Articolul 21 din Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 809/2014 al Comisiei din 17 iulie 2014 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (UE) nr. 1306/2013 al Parlamentului European și al Consiliului în ceea ce privește sistemul integrat de administrare și control, măsurile de dezvoltare rurală și ecocondiționalitatea (JO 2014, L 227, p. 69), intitulat „Cerințe aferente cererii de ajutor pentru animale și cererilor de plată în cadrul măsurilor de sprijin pentru animale”, prevede:

„(1) O cerere de ajutor pentru animale, astfel cum este definită la articolul 2 alineatul (1) al doilea paragraf [punctul 15] din [Regulamentul nr. 640/2014], sau o cerere de plată în cadrul măsurilor de sprijin pentru animale, astfel cum sunt definite la articolul 2 alineatul (1) al doilea paragraf [punctul 14] din respectivul regulament, conțin toate informațiile necesare pentru stabilirea eligibilității pentru ajutor și/sau pentru sprijin și, în special:

[…]

(c) numărul de animale de fiecare tip care fac obiectul unei cereri de ajutor pentru animale sau al unei cereri de plată și, în cazul bovinelor, codul de identificare al animalelor;

[…]

(4) Statele membre pot introduce proceduri care să permită utilizarea informațiilor existente în baza de date electronică pentru animale în scopurile cererii de ajutor sau de plată pentru animale, cu condiția ca baza de date electronică pentru animale să ofere nivelul de garanție și de punere în aplicare necesar pentru gestionarea corespunzătoare, la nivelul fiecărui animal, a schemelor de ajutoare sau a măsurilor de sprijin în cauză.

Procedurile menționate la primul paragraf pot consta într-un sistem care să îi permită beneficiarului să solicite un ajutor și/sau sprijin pentru toate animalele care, la o dată sau în timpul unei perioade care urmează a fi stabilită de statul membru, sunt eligibile pentru ajutor și/sau sprijin pe baza datelor existente în baza de date electronică pentru animale.

[…]”

*Regulamentul delegat (UE) 2016/1393*

24 Versiunea articolului 30 alineatul (4) litera (c) din Regulamentul delegat nr. 640/2014 aplicabil litigiului principal rezultă din modificarea adusă prin Regulamentul delegat (UE) 2016/1393 al Comisiei din 4 mai 2016 de modificare a Regulamentului delegat (UE) nr. 640/2014 de

completare a Regulamentului (UE) nr. 1306/2013 al Parlamentului European și al Consiliului în ceea ce privește Sistemul Integrat de Administrare și Control și condițiile pentru refuzarea sau retragerea plăților și pentru sancțiunile administrative aplicabile în cazul plăților directe, al sprijinului pentru dezvoltare rurală și al ecocondiționalității (JO 2016, L 225, p. 41).

25 Considerentul (11) al Regulamentului delegat 2016/1393 are următorul cuprins:

„Articolul 53 alineatul (4) din Regulamentul delegat [nr. 639/2014] prevede că statele membre trebuie să stabilească, ca o condiție de eligibilitate, cerința de a identifica și de a înregistra animalele în conformitate cu Regulamentul [nr. 1760/2000]. Referirea la dispoziția din regulamentul menționat ca la un criteriu de eligibilitate sistematic are scopul de a garanta identificarea fără echivoc a animalelor eligibile pentru ajutor sau pentru sprijin. În acest sens, la articolul 30 alineatul (4) litera (c) din Regulamentul delegat [nr. 640/2014] ar trebui să se precizeze că introducerea incorectă în registru, în pașapoartele animalelor și/sau în baza de date electronică referitoare la bovine a unor elemente precum sexul, rasa, culoarea sau data ar trebui considerată neconformitate după prima constatare, dacă informația este esențială pentru evaluarea eligibilității animalelor în cadrul schemei de ajutoare sau al măsurii de sprijin în cauză. În caz contrar, animalul în cauză ar trebui considerat nedeterminat dacă se găsesc astfel de intrări incorecte cu ocazia a cel puțin două controale efectuate într-o perioadă de 24 de luni.”

## *Dreptul național*

*Marktordnungsgesetz 2007*

26 Articolul 8 din Marktordnungsgesetz 2007 (Legea din 2007 privind organizarea pieței) (BGBl. I nr. 55/2007, în versiunea din BGBl. I, 46/2018), intitulat „Plăți directe”, prevede la alineatul 1:

„Pentru efectuarea plăților directe în sensul articolului 1 litera (a) din Regulamentul [nr. 1307/2013] […] se aplică următoarele principii:

[…]

6. Pentru pășunatul pe pășunile montane se acordă un sprijin cuplat facultativ în conformitate cu articolul 52 din Regulamentul [nr. 1307/2013], în condițiile prevăzute la articolul 8f. Potrivit articolului 53 alineatul (1) din [acest regulament], fondurile disponibile pentru plățile cuplate se stabilesc la 2,1 % din plafonul național.

[…]”

27 Articolul 8f din Legea din 2007 privind organizarea pieței, intitulat „Sprijin cuplat facultativ”, prevede la alineatul (1):

„Sprijinul cuplat prevăzut la articolul 8 alineatul (1) punctul 6 se acordă pentru bovine, ovine și caprine pentru fiecare unitate vită mare care consumă furaje (UVMF). […]”

*Direktzahlungs-Verordnung 2015*

28 Articolul 13 din Direktzahlungs-Verordnung 2015 (Decretul din 2015 privind plățile directe) (BGBl. II, 368/2014, în versiunea BGBl. II, 57/2018), intitulat „Sprijin cuplat facultativ”, prevede următoarele:

„(1) Sprijinul cuplat facultativ se poate acorda numai pentru bovinele, ovinele și caprinele deplasate către pășuni montane care sunt identificate și înregistrate în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1760/2000 […]. Cu toate acestea, un animal este eligibil pentru acordarea primei și atunci când informațiile prevăzute la articolul 7 alineatul (1) a doua liniuță din Regulamentul (CE) nr. 1760/2000 au fost comunicate în prima zi în care animalul respectiv s-a aflat pe pășunea montană.

(2) Sprijinul cuplat facultativ este solicitat de fermier prin depunerea unei cereri unice de ajutor pentru suprafață și a listei de pășuni montane, în conformitate cu articolul 22 alineatul (5) din [Horizontale GAP-Verordnung (Decretul orizontal privind PAC)] și, în plus, pentru bovine, datele din baza de date electronică pentru bovine referitoare la notificările de pășunat în conformitate cu articolul 2 din [Decizia 2001/672].

(3) Numărul relevant pentru acordarea sprijinului cuplat facultativ se stabilește având în vedere animalele respectivului fermier, deplasate către pășunea montană la data de referință de 15 iulie.

(4) Animalele trebuie să rămână pe pășunea montană cel puțin 60 de zile. Perioada de pășunat montan începe în ziua deplasării [animalelor destinate pășunatului], dar cu maxim 15 zile înainte de depunerea notificării de pășunat pentru bovine sau a listei pășunilor montane. […]”

*Horizontale GAP-Verordnung*

29 Articolul 21 din Horizontale GAP-Verordnung (Decretul orizontal privind PAC) BGBl. II, 100/2015, în versiunea BGBl. II, 165/2020), intitulat „Depunerea”, prevede, la alineatele (1) și (1b):

„(1) Cererea unică (cerere unică de ajutor pe suprafață) menționată la articolul 11 din Regulamentul [delegat nr. 640/2014] se depune până la data de 15 mai a anului de cerere în cauză, exclusiv în conformitate cu articolul 3 alineatul (1).

[…]

(1b) Pentru anul de cerere 2020, prin derogare de la alineatul (1), cererea unică trebuie depusă până cel târziu la 15 iunie 2020. Modificările menționate la articolul 15 alineatul (1) din Regulamentul de punere în aplicare [nr. 809/2014] pot fi notificate până la 30 iunie 2020 pentru anul de cerere 2020.

[…]”

30 Articolul 22 din acest decret, intitulat „Cererea unică”, prevede:

„(1) Cererea unică se depune de către toți fermierii care solicită plăți directe sau […] […] în conformitate cu procedurile prevăzute la articolul 21. […]

[…]

(5) În cazul deplasărilor animalelor pe pășuni montane și în cazul pășunărilor colective, lista de pășuni montane trebuie furnizată până cel târziu la data de 15 iulie a anului în care a fost depusă cererea.”

*Rinderkennzeichnungs-Verordnung 2008*

31 Potrivit articolului 6 din Rinderkennzeichnungs-Verordnung 2008 (Decretul privind identificarea bovinelor din 2008) (BGBl. II, 201/2008, în versiunea BGBl. II, 285/2019):

„(1) În termen de șapte zile trebuie notificate:

[…]

2. deplasările animalelor între exploatațiile aceluiași crescător de animale situate în diferite comune, cu indicarea datelor suplimentare necesare pentru pașaportul animalelor.

(1a) În termen de 15 zile trebuie notificate:

1. deplasările animalelor pe pășuni montane sau pășuni, în cazul în care se amestecă bovine aparținând mai multor crescători de animale,

[…]”

**Litigiul principal și întrebările preliminare**

32 În 2020, T F a depus o cerere unică de ajutor pe suprafață prin care a solicitat printre altele acordarea unui sprijin cuplat pentru bovinele deplasate către locuri de pășunat pe timp de vară (pășuni montane).

33 La 28 mai 2020, T F a deplasat patru bovine către pășunile montane, fapt notificat către AMA la 1 iunie 2020, respectiv în termenul de cincisprezece zile prevăzut la articolul 6 alineatul 1a punctul 1 din Decretul din 2008 privind identificarea bovinelor. De asemenea, acesta a comunicat, în termenul stabilit, nașterea unei bovine pe pășunile montane la 1 iulie 2020.

34 În schimb, abia la 15 iunie 2020 T F a notificat AMA faptul că alte 12 bovine fuseseră deja deplasate către pășuni montane la 9 mai 2020, împreună cu bovine aparținând altor crescători. Această notificare tardivă preciza numerele individuale de identificare ale celor 12 animale deplasate și ale exploatației agricole a lui T F, precum și data prevăzută pentru plecarea acestor animale de pe pășunile montane, și anume 31 octombrie 2020.

35 Prin decizia din 11 ianuarie 2021, AMA i-a acordat lui T F plăți directe pentru anul 2020 în cuantum de 17 086,71 euro. Aceste plăți cuprindeau o primă de bază, o primă de ecologizare și un sprijin cuplat de 119,44 euro.

36 În ceea ce privește acest sprijin cuplat, AMA a subliniat însă că, deși condiția referitoare la durata pășunatului de 60 de zile ar fi fost respectată pentru toate animalele a căror deplasare fusese notificată de T F, numai pentru cinci dintre aceste animale se depusese o notificare de deplasare a animalelor către pășunile montane în termenul stabilit de statul membru, în conformitate cu articolul 7 alineatul (1) din Regulamentul nr. 1760/2000. În schimb, notificarea nu ar fi avut loc

decât după expirarea acestui termen în ceea ce privește celelalte 12 bovine deplasate la 9 mai 2020. Prin urmare, acest număr de animale ar trebui, în conformitate cu articolul 31 din Regulamentul delegat nr. 640/2014, să fie comparate cu numărul bovinelor pentru care au fost îndeplinite condițiile de acordare a ajutorului. Din aceasta ar rezulta o reducere de 100 % a ajutorului, astfel încât niciun sprijin cuplat nu ar putea fi acordat în această privință pentru anul 2020. În plus, AMA a apreciat că, în conformitate cu articolul 31 alineatul (2) al treilea paragraf din Regulamentul delegat nr. 640/2014, lui T F trebuie să i se aplice o sancțiune suplimentară în cuantum de 235,60 euro, care urma să fie reținută din plățile aferente următorilor trei ani calendaristici.

37 Printr-o acțiune introdusă la 9 februarie 2021 la Bundesverwaltungsgericht (Tribunalul Administrativ Federal, Austria), T F a contestat în întregime decizia adoptată de AMA.

38 Prin hotărârea pronunțată la 16 noiembrie 2021, Bundesverwaltungsgericht (Tribunalul Administrativ Federal) a admis acțiunea. Acesta a anulat atât reducerea sprijinului cuplat, cât și sancțiunea administrativă și a impus AMA să efectueze un nou calcul, precum și să adopte o nouă decizie cu privire la cererea de ajutor formulată de T F.

39 Instanța menționată a apreciat că cazurile de neconformitate cu obligația de notificare în timp util puteau, desigur, să determine o reducere a sprijinului cuplat, precum și o sancțiune în temeiul articolului 31 din Regulamentul delegat nr. 640/2014. Cu toate acestea, ar trebui de asemenea să se țină seama și de articolul 15 alineatul (1) din acest regulament, în temeiul căruia o sancțiune nu s-ar aplica în cazul în care beneficiarul informează în scris autoritatea competentă că cererea este incorectă sau a devenit incorectă după depunerea sa. Or, această din urmă dispoziție ar fi aplicabilă în speță, o notificare tardivă trebuind considerată ca reprezentând o asemenea informare în scris. Principiul proporționalității ar pleda de asemenea în favoarea acestei interpretări.

40 AMA a formulat recurs împotriva acestei hotărâri la Verwaltungsgerichtshof (Curtea Administrativă, Austria), care este instanța de trimitere.

41 În decizia de trimitere, instanța de trimitere arată, în primul rând, că, prin articolul 13 alineatele 2 și 3 din Decretul din 2015 privind plățile directe, legiuitorul austriac a utilizat posibilitatea acordată statelor membre prin articolul 21 alineatul (4) din Regulamentul nr. 809/2014 de a utiliza informațiile existente în baza de date electronică pentru animale pentru a examina orice cerere de ajutor sau de plată pentru animale. Cererea de sprijin cuplat formulată de un fermier s-ar efectua, așadar, în mai multe etape, conform articolului 13 alineatul 2 din acest decret.

42 Astfel, în cadrul cererii unice de ajutor pentru suprafață, care trebuie introdusă înainte de 15 iunie 2020, în conformitate cu articolul 21 alineatele 1 și 1b din Decretul orizontal referitor la PAC, fermierul ar invoca mai întâi principiul sprijinului cuplat. Concretizarea cererii s-ar face prin notificarea deplasării animalelor către locurile de pășunat pe timp de vară prin comunicarea informațiilor prevăzute la articolul 2 alineatul (2) din Decizia 2001/672, care trebuie efectuată în termen de 15 zile de la deplasarea animalelor, în conformitate cu articolul 6 alineatul 1a din Decretul din 2008 privind identificarea bovinelor și cu articolul 2 alineatele (2) și (4) din Decizia 2001/672.

43 Notificările vor fi înregistrate în baza de date electronică națională privind bovinele, care permite ulterior să se determine numărul de bovine care se aflau pe pășunea montană la data de referință 15 iulie, care este, în conformitate cu articolul 13 alineatul 3 din Decretul din 2015 privind plățile

directe, data relevantă pentru calcularea numărului de animale relevante. Sprijinul cuplat facultativ la care are dreptul crescătorul de animale se calculează pe baza acestor înregistrări în baza de date electronică națională.

44 În cauza cu care este sesizată instanța de trimitere, notificarea ar fi fost efectuată la 15 iunie 2020. Astfel, la data de referință pertinentă pentru stabilirea numărului de animale, care era, conform articolului 13 alineatul 3 din Decretul din 2015 privind plățile directe, 15 iulie 2020, ar fi existat, așadar, o notificare a celor 12 bovine menționate și o înregistrare a acestora în baza de date electronică pentru animale.

45 Instanța de trimitere subliniază că în speță obligația de notificare în termen de 15 zile de la deplasarea acestor bovine, care decurge din articolul 2 alineatele (2) și (4) din Decizia 2001/672 coroborat cu articolul 7 alineatul (2) din Regulamentul nr. 1760/2000 sau din articolul 6 alineatul 1 din Decretul privind identificarea bovinelor, nu a fost respectată în ceea ce privește cele 12 bovine aparținând lui T F care au fost deplasate la 9 mai 2020.

46 Aceasta arată totuși că, în temeiul articolului 30 alineatul (4) litera (c) din Regulamentul delegat nr. 640/2014, în cazul în care neconformitățile constatate sunt legate de înregistrări incorecte în baza de date electronică pentru animale, însă nu sunt relevante pentru verificarea îndeplinirii altor condiții de eligibilitate decât cele menționate la articolul 53 alineatul (4) din Regulamentul delegat (UE) nr. 639/2014, animalul respectiv este considerat nedeterminat, în sensul articolului 2 alineatul (1) al doilea paragraf punctul 18 din Regulamentul delegat nr. 640/2014 numai dacă aceste înregistrări incorecte se constată în cadrul a cel puțin două controale efectuate pe parcursul unei perioade de 24 de luni.

47 Potrivit instanței de trimitere, se ridică, așadar, problema dacă o notificare tardivă, precum cea în discuție în cauza principală, poate fi considerată o înregistrare incorectă în baza de date electronică pentru animale, care nu este determinantă pentru celelalte condiții de acordare a ajutorului, în sensul articolului 30 alineatul (4) litera (c) din Regulamentul delegat nr. 640/2014.

48 În al doilea rând, instanța de trimitere arată că, în cazul în care prima întrebare ar necesita un răspuns negativ și, prin urmare, nu este necesar să se acorde sprijinul cuplat pentru cele 12 bovine aparținând lui T F deplasate către pășunile montane la 9 mai 2020, se ridică problema dacă este necesar să se impună sancțiunile administrative prevăzute în capitolul IV din regulamentul delegat.

49 În această privință, ea observă că articolul 15 alineatul (1) din Regulamentul delegat nr. 640/2014 prevede printre altele, cu titlu de excepție de la aplicarea sancțiunilor administrative prevăzute în capitolul IV din acest regulament, că aceste sancțiuni nu se aplică părții cererii de ajutor sau a cererii de plată în legătură cu care beneficiarul informează în scris autoritatea competentă că cererea de ajutor sau cererea de plată este inexactă, cu condiția ca beneficiarul să nu fi fost informat cu privire la intenția autorității competente de a efectua un control la fața locului și ca autoritatea să nu fi informat deja beneficiarul în legătură cu eventualele neconformități din cererea de ajutor sau din cererea de plată.

50 Desigur, potrivit instanței de trimitere, articolul 15 alineatul (1) din acest regulament nu vizează decât inexactitatea cererii de ajutor în sine, iar nu un caz de neconformitate în materie de identificare și înregistrare a animalelor. Cu toate acestea, articolul 34 din regulamentul menționat ar extinde aplicarea acestei dispoziții la erorile și omisiunile privind înregistrarea în

baza de date electronică, dând astfel crescătorilor de animale posibilitatea de a-și corecta, din proprie inițiativă, încălcările înainte ca autoritatea competentă să intervină anunțând un control la fața locului sau notificând neconformitatea și de a evita astfel sancțiuni administrative.

51 Instanța de trimitere consideră că articolele 15 și 34 din Regulamentul delegat nr. 640/2014 par să aibă drept scop favorizarea crescătorului care corectează un comportament culpabil fără a fi constrâns la aceasta, ceea ce nu îi permite să obțină sprijinul pentru animalele în cauză, ci evită sancțiuni administrative în privința lui. Astfel, nu ar exista niciun motiv pentru care o notificare tardivă, precum cea în discuție în cauza cu care este sesizată această instanță, să determine consecințe mai grave decât cele care decurg dintr-o notificare inexactă sau dintr-o omisiune de notificare care conduce la o înregistrare incorectă sau incompletă în baza de date națională. Principiul proporționalității sancțiunilor, amintit la articolul 77 alineatul (6) din Regulamentul nr. 1306/2013, ar putea de asemenea să pledeze în favoarea aplicării articolului 34 din Regulamentul delegat nr. 640/2014 în ipoteza unei astfel de notificări tardive.

52 În aceste condiții, Verwaltungsgerichtshof (Curtea Administrativă) a hotărât să suspende judecarea cauzei și să adreseze Curții următoarele întrebări preliminare:

„1) În cadrul unei cereri de ajutor pentru animale în sensul articolului 2 alineatul [1] punctul 15 din Regulamentul delegat [nr. 640/2014], prezentată pentru anul 2020 în vederea acordării unui sprijin cuplat, pentru care se utilizează, în conformitate cu articolul 21 alineatul (4) din Regulamentul de punere în aplicare nr. [809/2014], informațiile conținute în baza de date electronică pentru bovine, în cazul unei notificări introduse după expirarea termenului de 15 zile de la deplasarea animalelor (bovine) către locurile de pășunat, în conformitate cu articolul 2 alineatele (2) și (4) din Decizia 2001/672[…] coroborat cu articolul 7 alineatul (2) din Regulamentul [nr. 1760/2000], este vorba despre înregistrări incorecte în baza de date electronică pentru bovine care, în conformitate cu articolul 30 alineatul (4) litera (c) din Regulamentul [delegat] nr. 640/2014, nu sunt determinante pentru verificarea îndeplinirii condițiilor de eligibilitate – cu excepția condiției prevăzute la articolul 53 alineatul (4) din Regulamentul [delegat nr. 639/2014] – în cadrul schemei de ajutoare sau al măsurii de sprijin în cauză, astfel încât animalele respective sunt considerate nedeterminate numai în cazul în care aceste înregistrări incorecte se constată în cadrul a cel puțin două controale efectuate pe parcursul unei perioade de 24 de luni?

2) În cazul unui răspuns negativ la prima întrebare:

Sancțiunile administrative prevăzute în capitolul IV din Regulamentul [delegat] nr. 640/2014 se aplică în conformitate cu articolul 15 alineatul (1) și cu articolul 34 din acest regulament cererii de sprijin cuplat menționate în cadrul primei întrebări, în situația în care fermierul a adresat autorității competente o notificare scrisă în conformitate cu articolul 2 alineatele (2) și (4) din Decizia 2001/672[…] coroborat cu articolul 7 alineatele (1) și (2) din Regulamentul [nr. 1760/2000], în ceea ce privește deplasarea animalelor către un loc de pășunat, iar această notificare indică întârzierea sa în raport cu termenul de 15 zile prevăzut de dispozițiile menționate, în măsura în care autoritatea competentă nu a informat în prealabil solicitantul cu privire la intenția sa de a efectua un control la fața locului și nici nu l-a informat deja cu privire la un caz de neconformitate referitor la cererea de ajutor?”

## Cu privire la întrebările preliminare

### *Cu privire la prima întrebare*

53 Prin intermediul primei întrebări, instanța de trimitere solicită în esență să se stabilească dacă articolul 2 alineatul (1) al doilea paragraf punctul 2 litera (a) și punctul 18 litera (a), precum și articolul 30 alineatul (4) litera (c) din Regulamentul delegat nr. 640/2014 trebuie interpretate în sensul că o notificare a deplasării bovinelor către locurile de pășunat pe timp de vară din zonele montane, care nu respectă termenul stabilit de statul membru în cauză, conform articolului 2 alineatele (2) și (4) din Decizia 2001/672 coroborat cu articolul 7 alineatele (1) și (2) din Regulamentul nr. 1760/2000, poate fi considerată o înregistrare incorectă în baza de date electronică pentru animale care nu este relevantă pentru verificarea îndeplinirii condițiilor de eligibilitate a acestei cereri, în sensul articolului 30 alineatul (4) litera (c) din Regulamentul delegat nr. 640/2014, astfel încât se poate considera, așadar, că aceste animale se încadrează în categoria de „animal determinat”, în sensul articolului 2 alineatul (1) al doilea paragraf punctul 18 litera (a) din acest regulament delegat.

54 Cu titlu introductiv, este necesar să se arate că această întrebare vizează o cerere de ajutor pentru animale, în sensul articolului 2 alineatul (1) al doilea paragraf punctul 15 din Regulamentul delegat nr. 640/2014, și anume o cerere de ajutor în cazul în care plata anuală care trebuie acordată, în limite cantitative definite, se bazează pe un număr fix de animale în cadrul sprijinului cuplat facultativ prevăzut în titlul IV capitolul 1 din Regulamentul nr. 1307/2013, care a fost depusă pentru a beneficia de o schemă de ajutoare pentru animale, în sensul articolului 2 alineatul (1) al doilea paragraf punctul 13 din Regulamentul delegat nr. 640/2014, și anume o astfel de măsură de sprijin cuplat facultativ. Mai precis, este vorba despre o cerere de sprijin cuplat pentru bovinele care sunt deplasate către locurile de pășunat pe timp de vară din zonele montane.

55 În plus, din decizia de trimitere reiese că, pentru notificarea deplasării bovinelor către aceste pășuni, este utilizată, în conformitate cu articolul 21 alineatul (4) din Regulamentul de punere în aplicare nr. 809/2014, baza de date electronică pentru animale menționată la articolul 2 alineatul (1) al doilea paragraf punctul 9 din Regulamentul delegat nr. 640/2014.

56 Pentru a răspunde la prima întrebare adresată, este necesar să se examineze, în primul rând, dacă respectarea termenului pentru notificarea deplasării animalelor către locurile de pășunat pe timp de vară din zonele montane trebuie considerată o condiție aplicabilă acordării ajutorului, în sensul articolului 2 alineatul (1) al doilea paragraf punctul 18 din Regulamentul delegat nr. 640/2014.

57 Potrivit unei jurisprudențe constante, pentru interpretarea dispozițiilor dreptului Uniunii trebuie să se țină seama nu numai de formularea acestora, ci și de contextul lor și de obiectivele urmărite de reglementarea din care fac parte (Hotărârea din 21 decembrie 2023, Infraestruturas de Portugal și Futrifer Indústrias Ferroviárias, C-66/22, EU:C:2023:1016, punctul 66 și jurisprudența citată).

58 Din modul de redactare a articolului 2 alineatul (1) al doilea paragraf punctul 18 din Regulamentul delegat nr. 640/2014 reiese că termenul „animal determinat” înseamnă, în cadrul unei scheme de ajutoare pentru animale, un animal pentru care sunt îndeplinite toate condițiile pentru acordarea unui ajutor.

59 În această privință, articolul 53 alineatul (4) din Regulamentul delegat nr. 639/2014 impune statelor membre să stabilească, ca o condiție de eligibilitate pentru beneficiul măsurilor de sprijin cuplat pentru bovine, cerințele de a identifica și de a înregistra animalele prevăzute în Regulamentul (CE) nr. 1760/2000. Aceste cerințe figurează la articolul 1 și următoarele din titlul I din acest regulament, intitulat „Identificarea și înregistrarea bovinelor”.

60 Articolul 7 alineatul (1) primul paragraf a doua liniuță din Regulamentul nr. 1760/2000 prevedea, în versiunea sa inițială, că fiecare deținător de animale semnalează autorității competente, într-un interval stabilit de statul membru și cuprins între 3 și 7 zile, toate deplasările către sau dinspre exploatație, precum și toate nașterile și decesele animalelor din exploatație, precizând data acestora. Această dispoziție arăta că totuși, la cererea unui stat membru, Comisia putea să stabilească, în conformitate cu procedura menționată la articolul 23 alineatul (2), circumstanțele în care statele membre puteau prelungi termenul maxim și puteau prevedea normele specifice care se aplică circulației bovinelor în scopul pășunatului, în timpul verii, în diverse regiuni de munte.

61 Ca urmare a modificărilor aduse prin Regulamentul nr. 653/2014, această posibilitate era prevăzută la articolul 7 alineatul (2) din Regulamentul nr. 1760/2000, în temeiul căruia, pentru a asigura trasabilitatea adecvată și efectivă a bovinelor atunci când sunt scoase pentru pășunatul sezonier, Comisia era împuternicită să adopte acte delegate, în ceea ce privește printre altele înregistrarea circulației acestor bovine.

62 În temeiul articolului 7 alineatul (1) primul paragraf a doua liniuță din Regulamentul nr. 1760/2000, în versiunea sa inițială, Comisia a adoptat Decizia 2001/672, al cărei articol 2 alineatul (2) prevede că persoana responsabilă de pășune stabilește o listă a bovinelor supuse deplasării către locurile de pășunat pe timp de vară din zonele montane, care trebuie să conțină printre altele numărul de identificare individual al fiecărei bovine. În temeiul articolului 2 alineatul (4) din decizia menționată, informațiile din lista menționată sunt raportate autorității competente în conformitate cu articolul 7 alineatul (1) din Regulamentul nr. 1760/2000 la cel mult 15 zile de la data la care animalele au fost deplasate către pășune.

63 Atât articolul 7 alineatul (1) primul paragraf a doua liniuță din Regulamentul nr. 1760/2000, cât și articolul 2 alineatul (4) din Decizia 2001/672 sunt redactate în termeni imperativi care descriu în mod amănunțit întinderea obligației de notificare ce le revine deținătorilor de animale și definesc cu precizie termenul în care acești deținători trebuie să îndeplinească această obligație (a se vedea în acest sens Hotărârea din 24 mai 2007, Maatschap Schonewille-Prins, C-45/05, EU:C:2007:296, punctul 36).

64 În plus, articolul 7 alineatul (1) primul paragraf a doua liniuță *in fine*, precum și articolul 7 alineatul (1) al doilea paragraf din Regulamentul nr. 1760/2000 stabilesc în mod precis modalitățile de prelungire a termenului respectiv. Or, indicarea cu precizie a acestor modalități ar fi lipsită de efect util dacă deținătorii de animale ar avea posibilitatea să nu respecte acest termen (a se vedea în acest sens Hotărârea din 24 mai 2007, Maatschap Schonewille-Prins, C-45/05, EU:C:2007:296, punctul 37).

65 Rezultă, așadar, din modul de redactare a articolului 2 alineatele (2) și (4) din Decizia 2001/672 și din cel al articolului 7 alineatul (1) primul paragraf a doua liniuță din Regulamentul nr. 1760/2000 că fiecare deținător de animale este obligat să respecte termenul acordat pentru notificarea deplasării unei bovine către sau dinspre exploatația sa pentru a obține sprijinul cuplat solicitat și

că, prin urmare, respectarea acestui termen trebuie considerată o condiție aplicabilă acordării ajutorului, în sensul articolului 2 alineatul (1) al doilea paragraf punctul 18 din Regulamentul delegat nr. 640/2014.

66 Desigur, reiese din articolul 53 alineatul (4) al doilea paragraf litera (a) din Regulamentul delegat nr. 639/2014 că, fără a aduce atingere altor condiții de eligibilitate, un animal este de asemenea eligibil pentru sprijin și în cazul în care cerințele de identificare și de înregistrare menționate la primul paragraf al acestui articol 53 alineatul (4) sunt îndeplinite până la o dată stabilită de statul membru, în limitele prevăzute la acest articol 53 alineatul (4) al doilea paragraf.

67 În această privință, din decizia de trimitere reiese că, în temeiul articolului 13 din Decretul din 2015 privind plățile directe, un animal poate fi eligibil pentru sprijin în sensul articolului 53 alineatul (4) al doilea paragraf din Regulamentul nr. 639/2014 atunci când informațiile prevăzute la articolul 7 alineatul (1) a doua liniuță din Regulamentul nr. 1760/2000 au fost comunicate în prima zi în care animalul respectiv s-a aflat pe pășunea montană. Cu toate acestea, având în vedere faptele descrise în decizia de trimitere, această dispoziție nu pare pertinentă în speță, aspect a cărui examinare revine însă instanței de trimitere.

68 Interpretarea articolului 2 alineatul (1) al doilea paragraf punctul 18 din Regulamentul delegat nr. 640/2014 care decurge din cuprinsul punctului 65 din prezenta hotărâre este confirmată de contextul în care se înscrie această dispoziție.

69 Astfel, reiese din articolul 2 alineatul (1) al doilea paragraf punctul 2 litera (a) din Regulamentul delegat nr. 640/2014, precum și din considerentele (2), (28) și (31) ale acestuia că termenul de „neconformitate” este utilizat în acest regulament delegat pentru a descrie printre altele situația în care criteriile de eligibilitate nu sunt îndeplinite. Potrivit articolului 30 alineatul (4) litera (c) din regulamentul delegat menționat, înregistrările incorecte în registru, în pașapoartele animalelor sau în baza de date electronică pentru animale constituie cazuri de neconformitate. Or, considerentul (11) al Regulamentului delegat 2016/1393, care vizează această dispoziție, citează în mod explicit înregistrarea incorectă referitoare la dată printre exemplele de înregistrări incorecte.

70 Interpretarea care figurează la punctul 65 din prezenta hotărâre este confirmată și de obiectivele urmărite de Regulamentul nr. 1760/2000 și de Decizia 2001/672.

71 Astfel, Regulamentul nr. 1760/2000, după cum reiese din considerentele (4)-(7) ale acestuia, vizează creșterea încrederii consumatorilor în calitatea cărnii de vită și mânzat și a produselor din această carne, asigurarea protecției sănătății publice și întărirea stabilității pieței cărnii de vită și mânzat (a se vedea în acest sens Hotărârea din 24 mai 2007, Maatschap Schonewille-Prins, C-45/05, EU:C:2007:296, punctul 40).

72 Pentru ca aceste obiective să poată fi atinse, este indispensabil ca sistemul de identificare și înregistrare a bovinelor să fie pe deplin eficient și fiabil în orice moment, printre altele pentru a permite autorităților competente să determine în cel mai scurt timp, în caz de epizootie, proveniența unui animal și să ia imediat măsurile necesare în vederea evitării oricărui risc pentru sănătatea publică. Or, acest lucru nu ar fi posibil dacă deținătorul de animale nu efectuează notificarea către baza de date electronică a deplasărilor bovinelor sale în termenul stabilit la articolul 7 alineatul (1) primul paragraf a doua liniuță din Regulamentul nr. 1760/2000 (Hotărârea din 24 mai 2007, Maatschap Schonewille-Prins, C-45/05, EU:C:2007:296, punctul 41).

73 În plus, din considerentul (74) al Regulamentului delegat nr. 639/2014 reiese în esență că, în ceea ce privește printre altele sprijinul cuplat facultativ, cerințele de identificare și de înregistrare a animalelor prevăzute în Regulamentul nr. 1760/2000 urmăresc de asemenea să permită Comisiei să poată verifica respectarea de către statele membre atât a cerințelor privind coerența și lipsa cumulului de sprijin, cât și a procentajelor maxime din plafoanele naționale menționate la articolul 53 din Regulamentul (UE) nr. 1307/2013 și a cuantumurilor totale aferente acestora atunci când elaborează măsurile de sprijin.

74 Dispozițiile Deciziei 2001/672 au de asemenea ca obiectiv, în conformitate cu considerentul (3) al acesteia, „să fie posibil să se cunoască situarea fiecărei bovine”.

75 Rezultă că nerespectarea termenului de notificare prevăzut la articolul 2 alineatul (4) din Decizia 2001/672 coroborat cu articolul 7 alineatul (1) primul paragraf a doua liniuță din Regulamentul nr. 1760/2000 constituie un caz de neconformitate cu identificarea și cu înregistrarea prevăzute de acest regulament, astfel încât, în principiu, nu se poate considera că animalele în cauză fac parte din categoria „animal determinat”, în sensul articolului 2 alineatul (1) al doilea paragraf punctul 18 din Regulamentul delegat nr. 640/2014.

76 În al doilea rând, este necesar să se examineze dacă faptul de a efectua o notificare tardivă a deplasării unui animal constituie un caz de neconformitate care nu este relevant pentru verificarea îndeplinirii condițiilor de acordare a ajutorului în cauză, în sensul articolului 30 alineatul (4) litera (c) din Regulamentul delegat nr. 640/2014. În această privință, reiese, desigur, din această dispoziție că, în cazul în care neconformitățile constatate sunt legate de înregistrări incorecte în registru, în pașapoartele animalelor sau în baza de date electronică pentru animale, însă nu sunt relevante pentru verificarea îndeplinirii altor condiții de eligibilitate decât cele menționate la articolul 53 alineatul (4) din Regulamentul delegat (UE) nr. 639/2014 în cadrul schemei de ajutoare sau al măsurii de sprijin în cauză, animalul respectiv este considerat nedeterminat numai dacă aceste înregistrări incorecte se constată în cadrul a cel puțin două controale efectuate pe parcursul unei perioade de 24 de luni. În orice alt caz, animalele respective sunt considerate nedeterminate după prima constatare.

77 Cu toate acestea, în această privință, este necesar să se arate, în primul rând, că reiese din însuși modul de redactare a articolului 30 alineatul (4) litera (c) din Regulamentul delegat nr. 640/2014 că dispoziția menționată privește numai cazuri de neconformitate care nu sunt relevante pentru verificarea îndeplinirii „altor condiții de eligibilitate decât cele menționate la articolul 53 alineatul (4) din Regulamentul delegat nr. 639/2014”. Rezultă că cazurile de neconformitate reprezentate de nerespectarea cerințelor privind identificarea și înregistrarea bovinelor, prevăzute la articolul 7 din Regulamentul nr. 1760/2000, care sunt vizate la articolul 53 alineatul (4) din Regulamentul delegat nr. 639/2014, sunt excluse din domeniul de aplicare al articolului 30 alineatul (4) litera (c) prima teză din Regulamentul delegat nr. 640/2014.

78 În al doilea rând și așa cum a explicat doamna avocată generală la punctele 52-56 din concluzii, omisiunea de a efectua notificarea necesară în termenul stabilit, prin introducerea datelor în cauză în baza de date electronică pentru animale, nu poate fi asimilată unei „înregistrări incorecte” în această bază de date, în sensul articolului 30 alineatul (4) litera (c) din Regulamentul delegat nr. 640/2014. Astfel, o notificare tardivă nu elimină decât pentru viitor un defect care, având în vedere cerința unei trasabilități permanente a locului în care se află animalul în cauză, nu mai poate fi rectificat pentru trecut.

79 Această interpretare este confirmată de considerentul (2) al Regulamentului delegat (UE) 2015/1383 al Comisiei din 28 mai 2015 de modificare a Regulamentului delegat (UE) nr. 639/2014 în ceea ce privește condițiile de eligibilitate legate de cerințele de identificare și înregistrare a animalelor în vederea sprijinului cuplat prevăzut de Regulamentul (UE) nr. 1307/2013 (JO 2015, L 214, p. 1), potrivit căruia din articolul 53 alineatul (4) din Regulamentul delegat nr. 639/2014 rezultă că, „din momentul în care un animal nu respectă cerințele de identificare și înregistrare respective [prevăzute printre altele în Regulamentul nr. 1760/2000], acesta rămâne neeligibil pentru sprijinul cuplat facultativ pe toată durata vieții sale, chiar dacă neconformitatea este corectată ulterior”.

80 Având în vedere cele de mai sus, trebuie să se răspundă la prima întrebare adresată că articolul 2 alineatul (1) al doilea paragraf punctul 2 litera (a) și punctul 18 litera (a), precum și articolul 30 alineatul (4) litera (c) din Regulamentul delegat nr. 640/2014 trebuie interpretate în sensul că o notificare a deplasării bovinelor către locurile de pășunat pe timp de vară din zonele montane, care nu respectă termenul stabilit de statul membru în cauză, conform articolului 2 alineatele (2) și (4) din Decizia 2001/672 coroborat cu articolul 7 alineatele (1) și (2) din Regulamentul nr. 1760/2000, nu poate fi considerată o înregistrare incorectă în baza de date electronică pentru animale care nu este relevantă pentru verificarea îndeplinirii condițiilor de eligibilitate a acestei cereri, în sensul articolului 30 alineatul (4) litera (c) din Regulamentul delegat nr. 640/2014, astfel încât nu se poate considera, așadar, că aceste animale se încadrează în categoria de „animal determinat”, în sensul articolului 2 alineatul (1) al doilea paragraf punctul 18 litera (a) din acest regulament delegat.

### *Cu privire la a doua întrebare*

81 Prin intermediul celei de a doua întrebări preliminare, adresată în ipoteza în care răspunsul la prima întrebare ar fi negativ și, prin urmare, nu ar fi necesar să se acorde sprijinul cuplat pentru bovinele pentru care termenul de notificare prevăzut la articolul 2 alineatele (2) și (4) din Decizia 2001/672 coroborat cu articolul 7 alineatele (1) și (2) din Regulamentul nr. 1760/2000 nu a fost respectat, instanța de trimitere solicită în esență să se stabilească dacă articolul 15 alineatul (1) și articolul 34 din Regulamentul delegat nr. 640/2014 trebuie interpretate în sensul că sancțiunile administrative prevăzute la articolul 31 din acest regulament delegat trebuie aplicate și în cazul în care notificarea privind deplasarea bovinelor către locurile de pășunat pe timp de vară, prin înscrierea datelor în cauză în baza de date electronică pentru animale, a fost efectuată tardiv, dar beneficiarul nu fusese informat cu privire la intenția autorității competente de a efectua un control la fața locului și nu fusese deja informat de această autoritate cu privire la un caz de neconformitate constatat de aceasta din urmă.

82 Din articolul 31 alineatul (1) din Regulamentul delegat nr. 640/2014 reiese că se aplică sancțiuni administrative atunci când se constată o diferență între numărul de animale declarate și numărul de animale determinate, și anume atunci când există cazuri de neconformitate. În speță, din răspunsul la prima întrebare preliminară reiese că notificarea tardivă a deplasării bovinelor către locurile de pășunat pe timp de vară din zonele montane constituie un caz de neconformitate.

83 În temeiul articolului 31 alineatul (2) al treilea paragraf din acest regulament delegat, în cazul în care diferența dintre numărul de animale declarate și numărul de animale determinate, calculată în conformitate cu articolul 31 alineatul (3) din regulamentul delegat menționat, depășește 50 %, astfel cum pare să fie cazul în litigiul principal, nu se acordă ajutorul sau sprijinul la care ar fi avut dreptul beneficiarul în temeiul articolului 30 alineatul (3) din același regulament în cadrul schemei de ajutoare sau al măsurii de sprijin ori al tipului de operațiune aferent acestei măsuri de sprijin

pentru anul de cerere în cauză. Mai mult, beneficiarul este supus unei sancțiuni suplimentare în cuantum egal cu cel care corespunde diferenței dintre numărul animalelor declarate și numărul animalelor determinate în conformitate cu acest articol 30 alineatul (3).

84 Rezultă că, într-un asemenea caz, crescătorul care solicită sprijinul cuplat nu numai că pierde dreptul la acest sprijin, ci i se aplică în plus o sancțiune administrativă.

85 Cu toate acestea, în temeiul articolului 15 alineatul (1) din Regulamentul delegat nr. 640/2014, sancțiunile administrative nu se aplică în ceea ce privește partea cererii de ajutor sau a cererii de plată în legătură cu care beneficiarul informează în scris autoritatea competentă că cererea de ajutor sau cererea de plată este incorectă sau că a devenit incorectă după depunere, cu condiția ca beneficiarul să nu fi fost informat cu privire la intenția autorității competente de a efectua un control la fața locului și ca autoritatea să nu fi informat deja beneficiarul în legătură cu eventualele neconformități din cererea de ajutor sau din cererea de plată.

86 Spre deosebire de articolul 30 alineatul (4) litera (c) din Regulamentul delegat nr. 640/2014, acest articol 15 alineatul (1) nu exclude anumite cazuri de neconformitate din domeniul său de aplicare.

87 În plus, în conformitate cu articolul 34 din acest regulament delegat, în ceea ce privește animalele declarate, articolul 15 din respectivul regulament delegat se aplică unor erori sau omisiuni care afectează intrările din baza de date electronică pentru animale, introduse din momentul depunerii cererii de ajutor sau a cererii de plată.

88 Din situația de fapt prezentată în decizia de trimitere pare să rezulte că cele 12 bovine a căror deplasare către locurile de pășunat pe timp de vară din zonele montane a fost notificată tardiv fuseseră deja identificate în cererea de acordare a unui sprijin cuplat și erau, așadar, „animale declarate” în sensul articolului 2 alineatul (1) al doilea paragraf punctul 16 din Regulamentul delegat nr. 640/2014.

89 În plus, din indicațiile furnizate în decizia de trimitere reiese că notificarea deplasării bovinelor în cauză către locurile de pășunat pe timp de vară din zonele montane se realiza prin înscrierea acestei informații în baza de date electronică pentru animale.

90 Rezultă că, așa cum a arătat doamna avocată generală în esență la punctul 74 din concluzii, în temeiul articolului 34 din Regulamentul delegat nr. 640/2014 coroborat cu articolul 15 din acest regulament delegat, nu poate fi impusă nicio sancțiune administrativă pentru simplul fapt că notificarea necesară a fost efectuată cu întârziere, cu condiția însă ca, după cum prevede această din urmă dispoziție, beneficiarul să nu fi fost informat cu privire la intenția autorității competente de a efectua un control la fața locului și ca autoritatea să nu fi informat deja beneficiarul în legătură cu eventuala neconformitate constatată de aceasta din urmă.

91 O asemenea interpretare este, în plus, aptă să permită atingerea obiectivelor urmărite de Regulamentul nr. 1760/2000, care, astfel cum s-a arătat la punctul 72 din prezenta hotărâre, depind de o trasabilitate eficientă a animalelor în cauză. Astfel, aplicarea unei sancțiuni administrative în cazul unei notificări tardive, de aceeași valoare cu cea care ar fi exigibilă dacă notificarea nu ar fi fost efectuată deloc, ar fi susceptibilă să elimine orice incitare de a efectua o astfel de notificare tardivă.

92 Având în vedere ceea ce precedă, trebuie să se răspundă la a doua întrebare că articolul 15 alineatul (1) și articolul 34 din Regulamentul delegat nr. 640/2014 trebuie interpretate în sensul că sancțiunile administrative prevăzute la articolul 31 din acest regulament delegat nu pot fi aplicate în cazul în care notificarea privind deplasarea bovinelor către locurile de pășunat pe timp de vară, prin înscrierea datelor în cauză în baza de date electronică pentru animale, a fost efectuată tardiv, dar beneficiarul nu fusese informat cu privire la intenția autorității competente de a efectua un control la fața locului și nu fusese deja informat de această autoritate cu privire la un caz de neconformitate constatat de aceasta din urmă.

**Cu privire la cheltuielile de judecată**

93 Întrucât, în privința părților din litigiul principal, procedura are caracterul unui incident survenit la instanța de trimitere, este de competența acesteia să se pronunțe cu privire la cheltuielile de judecată. Cheltuielile efectuate pentru a prezenta observații Curții, altele decât cele ale părților menționate, nu pot face obiectul unei rambursări.

Pentru aceste motive, Curtea (Camera a șasea) declară:

1) **Articolul 2 alineatul (1) al doilea paragraf punctul 2 litera (a) și punctul 18 litera (a), precum și articolul 30 alineatul (4) litera (c) din Regulamentul delegat (UE) nr. 640/2014 al Comisiei din 11 martie 2014 de completare a Regulamentului (UE) nr. 1306/2013 al Parlamentului European și al Consiliului în ceea ce privește Sistemul Integrat de Administrare și Control și condițiile pentru refuzarea sau retragerea plăților și pentru sancțiunile administrative aplicabile în cazul plăților directe, al sprijinului pentru dezvoltare rurală și al ecocondiționalității, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul delegat (UE) 2017/723 al Comisiei din 16 februarie 2017,**

   **trebuie interpretate în sensul că**

   **o notificare a deplasării bovinelor către locurile de pășunat pe timp de vară din zonele montane, care nu respectă termenul stabilit de statul membru în cauză, conform articolului 2 alineatele (2) și (4) din Decizia 2001/672/CE a Comisiei din 20 august 2001 de stabilire a unor reguli speciale aplicabile deplasărilor de bovine către locurile de pășunat pe timp de vară din zonele montane, astfel cum a fost modificată prin Decizia 2010/300/UE a Comisiei din 25 mai 2010, coroborat cu articolul 7 alineatele (1) și (2) din Regulamentul (CE) nr. 1760/2000 al Parlamentului European și al Consiliului din 17 iulie 2000 de stabilire a unui sistem de identificare și înregistrare a bovinelor și privind etichetarea cărnii de vită și mânzat și a produselor din carne de vită și mânzat și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 820/97 al Consiliului, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (UE) nr. 653/2014 al Parlamentului European și a Consiliului din 15 mai 2014, nu poate fi considerată o înregistrare incorectă în baza de date electronică pentru animale care nu este relevantă pentru verificarea îndeplinirii condițiilor de eligibilitate a acestei cereri, în sensul articolului 30 alineatul (4) litera (c) din Regulamentul delegat nr. 640/2014, astfel încât nu se poate considera, așadar, că aceste animale se încadrează în categoria de „animal determinat”, în sensul articolului 2 alineatul (1) al doilea paragraf punctul 18 litera (a) din acest regulament delegat.**

2) **Articolul 15 alineatul (1) și articolul 34 din Regulamentul delegat nr. 640/2014, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul delegat 2017/723,**

**trebuie interpretate în sensul că**

**sancțiunile administrative prevăzute la articolul 31 din acest regulament delegat nu pot fi aplicate în cazul în care notificarea privind deplasarea bovinelor către locurile de pășunat pe timp de vară, prin înscrierea datelor în cauză în baza de date electronică pentru animale, a fost efectuată tardiv, dar beneficiarul nu fusese informat cu privire la intenția autorității competente de a efectua un control la fața locului și nu fusese deja informat de această autoritate cu privire la un caz de neconformitate constatat de aceasta din urmă.**

Semnături

[i] Punctul 80 și punctul 1 din dispozitivul din prezentul text au făcut obiectul unei modificări de ordin lingvistic ulterior primei publicări.